



Ajuntament de Ripollet

+ciutat!

**Ajuntament de Ripollet**  
Carrer de Balmes, 2  
08291 Ripollet  
Barcelona  
Tel. 935 04 60 00  
ripollet.cat

## **ORDENANÇA FISCAL NÚMERO 19. TAXA PER LA PRESTACIÓ DE SERVEIS ESPORTIUS**

### **Article 1. Fonament i naturalesa**

A l'empara del previst als articles 57 i 20.4.o del Reial Decret Legislatiu 2/2004, de 5 de març, pel que s'aprova el text refós de la Llei Reguladora de les Hisendes Locals, de conformitat amb el que disposen els articles 15 a 19 d'aquest text legal, aquest Ajuntament estableix la taxa per a la prestació dels serveis i equipaments esportius que es regirà per la present Ordenança fiscal.

### **Article 2. Fet imposable**

Constitueix el fet imposable de la taxa per la prestació dels serveis i equipaments esportius, en els supòsits previstos a l'article 6 d'aquesta Ordenança.

### **Article 3. Subjectes passius**

Són subjectes passius de la taxa, en concepte de contribuents, les persones físiques o jurídiques que sol·licitin o es beneficiïn de la prestació de serveis i activitats en els equipaments esportius de titularitat municipal.

També tindran la consideració de subjectes passius als efectes d'aplicació d'aquesta Ordenança altres tipus d'usuaris com empreses, promotors d'espectacles, iniciatives publicitàries, entitats, programes de ràdio.

### **Article 4. Responsables i successors**

4.1. Són responsables tributaris les persones físiques i jurídiques determinades com a tals a la Llei General Tributària i a l'Ordenança General.

4.2. La derivació de responsabilitat requerirà que, prèvia audiència de l'interessat, es dicti acte administratiu, en els termes previstos a la Llei General Tributària.

4.3. Les obligacions tributàries pendents s'exigiran als successors de les persones físiques, jurídiques i entitats sense personalitat, en els termes previstos a la Llei general tributària i a l'ordenança general.



### Article 5. Beneficis fiscals

5.1. No s'aplicaran exempcions, ni reduccions per a la determinació del deute tributari que els subjectes passius hagin de satisfer per aquesta taxa.

5.2. Malgrat el disposat a l'apartat anterior, a l'article 7 d'aquesta Ordenança es contenen tarifes reduïdes, aplicables quan els subjectes passius acreditin escassa capacitat econòmica.

### Article 6. Quota tributaria

6.1. Les taxes fixades per abonaments al poliesportiu, ús d'equipaments, activitats i serveis són:

#### 6.1.1. Abonaments poliesportiu

	Quota mensual
Abonament Familiar Comprèn: Piscina coberta, piscina descoberta, pista de tennis, pistes poliesportives, búlder, gimnàs, i pista d'atletisme (unitat familiar i fills menors de 20 anys).	39,90 €
Abonament Individual Comprèn: Piscina coberta, piscina descoberta, pista de tennis, pistes poliesportives, búlder, gimnàs, i pista d'atletisme.	25,50 €

Targeta o element d'identificació d'abonament	
Reposició per pèrdua o trencament de la targeta o element d'identificació d'abonament	1,00 €

#### 6.1.2. Il·luminació equipaments esportius

Il·luminació pista poliesportiva i pista grades Poliesportiu, 1 hora	9,00 €
Bo de 10 franges 1 hora d'il·luminació pista poliesportiva i pista grades Poliesportiu	50,00 €
Il·luminació pavellons, 1 hora	20,00 €
Il·luminació Camps Municipals de Futbol (Futbol 11), 1 hora	40,00 €
Il·luminació Camps Municipals de Futbol (Futbol 7), 1 hora	10,25 €

Els bons d'il·luminació tindran una caducitat de dos anys.



### 6.1.3. Taxa per l'ús d'equipaments per entitats esportives

TIPUS D'ENTITATS	Camps de futbol	Pavellons i pistes poliesportives	Resta equipaments esportius
Categoria A. Entitats locals federades amb base, per temporada	EXEMPT	EXEMPT	EXEMPT
Categoria B. Entitats locals federades, per temporada	EXEMPT	EXEMPT	EXEMPT
Categoria C. Entitats locals no federades, per temporada	EXEMPT	EXEMPT	EXEMPT
Categoria D. Entitats no locals, per temporada	EXEMPT	EXEMPT	EXEMPT

### 6.1.4. Cursos de natació per a escoles i instituts i organitzacions o centres d'atenció d'educació especial i/o salut en horari lectiu de cada centre

	Preu/any/persona
Llars d'infants i curs I3	75,00 €
Cursos I4 i I5	75,00 €
Cursos de primària i secundària	75,00 €
Persones usuàries d'organitzacions o centres d'educació especial i/o salut	75,00 €

Tots aquests cursos de natació es realitzen un dia per setmana. S'entén per any, el curs escolar d'octubre a juny. Les taxes podran ser prorratejades mensualment, aplicant l'import corresponent proporcionalment.

### 6.1.5. Cursos anuals de natació infantil

	Preu/any
Infants, de 2 a 3 anys, un dia per setmana	150,00 €
Infants, de 4 a 5 anys, un dia per setmana	150,00 €
Infants, de 6 a 13 anys, un dia per setmana	150,00 €

Tots aquests cursos de natació es realitzen un dia per setmana. S'entén per any, el curs escolar d'octubre a juny. Les taxes podran ser prorratejades mensualment, aplicant l'import corresponent proporcionalment.

### 6.1.6. Cursos trimestrals de natació per a persones adultes i joves



	Preu persona/trimestre
Joves de 14 a 17 anys, dos dies per setmana	100,00 €
Persones adultes, dos dies per setmana	100,00 €

Les taxes podran ser prorratejades mensualment, aplicant l'import corresponent proporcionalment.

#### 6.1.7. Cursos intensius de natació al Juliol i Setembre

	Preu mes/persona
Infants, de 2 a 3 anys, diari	130,00 €
Infants, de 4 a 5 anys, diari	130,00 €
Infants, de 6 a 13 anys, diari	130,00 €
Joves de 14 a 17 anys i adultes, diari	100,00 €

#### 6.1.8. Escola de tecnificació de natació

	Preu any/persona
Escola de tecnificació per a natació per a nens/es de 6 a 17 anys	250,00 €

S'entén per any la temporada de setembre a juliol. Les taxes podran ser prorratejades mensualment, aplicant l'import corresponent proporcionalment.

#### 6.1.9. Activitats Físiques Dirigides

Bo d'Activitats Dirigides (BAD)	Preu mensual
Les persones abonades de tipus FC, IC, FP i IP hauran d'adquirir un bo que els permetrà reservar i assistir a les classes d'activitats dirigides.	9,00 €

Polsera o element d' identificació BAD	
Reposició per pèrdua o trencament de la polsera o element d'identificació del BAD.	1,00 €

Activitats adreçades a persones amb edat a partir de 65 anys	Preu/temporada/ persona
Condicionament físic	
Activitats físiques específiques per persones amb edat a partir de 65 anys, dues hores de condicionament físic setmanal.	24,00 €



Aquagim	
Activitats físiques aquàtiques específiques per persones amb edat a partir de 65 anys, una hora setmanal.	24,00 €

Preu calculat per temporada de mitjans d'octubre a mitjans de juny. Les taxes podran ser prorratejades mensualment, aplicant l'import corresponent proporcionalment.

Activitats per a col·lectius amb necessitats especials	Preu/temporada/ persona
Condicionament físic	
Activitats físiques per a col·lectius amb alguna necessitat especial, sota valoració prèvia per part del Departament d'Esports.	24,00 €

Preu calculat per temporada de mitjans d'octubre a mitjans de juny. Aquesta tarifa pot ser prorratejada mensualment, aplicant l'import corresponent proporcionalment. Podran accedir a aquestes cursos, sempre que hi hagi disponibilitat, les persones amb discapacitat amb un grau reconegut legalment, mitjançant el certificat oficial de reconeixement de discapacitat de la Generalitat de Catalunya i amb informe emès pel seu metge que aconselli la pràctica esportiva.

#### 6.1.10. Escoles Esportives

Escoles Esportives adreçades a infants. Activitats multiesportives i jocs psicomotrius.

	Preu/persona
Ensenyament poliesportiu en període d'estiu. Paquet de 5 setmanes, 4 hores diàries	231,00 €
Ensenyament poliesportiu quota per setmana, 4 hores diàries	57,00 €
6a setmana per aquelles persones que han pagat la quota de 5 setmanes	30,00 €

Activitats de lleure i esportives per a menors de 18 anys (Campus, casals, tecnificacions i assimilables) organitzades per entitats locals	Preu dia/persona
Utilització d'equipaments esportius per a tecnificacions i casals. No inclou piscina.	1,50 €
Utilització dels equipaments esportius per una entitat que participa a l'oferta de la Comissió de Casals d'Estiu de Ripollet.	EXEMPTS



6.1.11. Usos especials equipaments esportius

Pavelló Municipal d'Esports Joan Creus, Pista Annexa del Pavelló Joan Creus, Pavelló Municipal d'Esports Francesc Barneda i Camps Municipals de Futbol	Preu per jornada i pista/camp, de matí o tarda
Entitats amb ànim de lucre en la seva activitat habitual, que no cobren entrada	280,00 €
Entitats amb ànim de lucre en la seva activitat habitual, que cobren entrada	385,00 €
Entitats sense ànim de lucre i centres educatius	Exempt
Persones físiques o jurídiques per a actes o esdeveniments amb o sense entrada	417,30 €

Es considera jornada de matí o de tarda un màxim de 6 hores per franja. En el cas que es necessitin més hores de la jornada, es prorratejaran aplicant l'import corresponent proporcionalment.

Poliesportiu Municipal	Preu per jornada i pista de matí o tarda
Pista poliesportiva coberta. Entitats amb ànim de lucre en la seva activitat habitual, que no cobren entrada	130,00 €
Pista poliesportiva coberta. Entitats amb ànim de lucre en la seva activitat habitual, que cobren entrada.	190,00 €
Pista poliesportiva descoberta. Entitats amb ànim de lucre en la seva activitat habitual, que no cobren entrada	74,90 €
Pista poliesportiva descoberta. Entitats amb ànim de lucre en la seva activitat habitual, que cobren entrada	115,10 €
Pista atletisme. Entitats amb ànim de lucre en la seva activitat habitual, que no cobren entrada	74,90 €
Pista atletisme. Entitats amb ànim de lucre en la seva activitat habitual, que cobren entrada	115,10 €
Entitats sense ànim de lucre i centres educatius	Exempt



Es considera jornada de matí o de tarda un màxim de 6 hores per franja. En el cas que es necessitin més hores de la jornada, es prorratejaran aplicant l'import corresponent proporcionalment.

Altres espais dels equipaments esportius i espais complementaris	Preu per hora/espai
Utilització espais complementaris de qualsevol equipament esportiu.	50,00 €

Utilització d'altres espais esportius.	50,00 €
Entitats sense ànim de lucre i centres educatius, només quan el seu ús estigui dins d'una activitat relacionada amb l'espai.	Exempt

S'entén per espais complementaris tots aquells espais que formen part de l'equipament i que no estan regulats per una taxa específica.

#### 6.1.12. Usuaris de pagament d'entrades puntuals

Piscines	Preu persona/dia
Entrades adult piscina descoberta	5,60 €
Entrades menors de 18 anys piscina descoberta	4,00 €
Bo 10 entrades adult piscina descoberta, de dilluns a divendres	44,80 €
Bo 10 entrades menors de 18 anys piscina descoberta, de dilluns a divendres	32,00 €
Entrades piscina coberta	5,60 €
Entrades piscina coberta menors de 18 anys	4,00 €
Utilització piscina coberta, preu/ hora (subjecte a disponibilitat)	171,00 €
Tennis	Preu persona/hora
Pista de tennis modalitat individual	5,50 €
Pista de tennis modalitat dobles	4,80 €
Pàdel	Preu persona/hora
Pistes de pàdel, ús per 1 hora, abonats, horari de 8h a 17h.	3,00 €
Pistes de pàdel, ús per 1 hora, no abonats, horari de 8h a 17h.	5,00 €
Pistes de pàdel, ús per 1 hora, abonats, horari de 17h a 23h.	5,00 €
Pistes de pàdel, ús per 1 hora, no abonats, horari de 17h a 23h.	7,00 €
Bo de 10 hores de pàdel abonats.	25,00 €



Bo de 10 hores de pàdel no abonats.	60,00 €
Pista poliesportiva	Preu total per hora
Coberta (Pista annexa pavelló o grades poliesportiu), 1 hora	60,00 €
En el supòsit de sol·licitud de pistes poliesportives o instal·lacions mixtes, entre abonats i no abonats, els no abonats pagaran per persona	5,00 €
Pavelló Municipal d'Esports Joan Creus	Preu total per hora
Llicència d'ús 1 hora	65,00 €
Pavelló Municipal Francesc Barneda	Preu total per hora

Llicència d'ús 1 hora	65,00 €
Camps de futbol	Preu total per hora
Camps municipals de futbol. (2 hores) Camp gran	80,00 €
Camp de futbol 7, (1 hora)	35,00 €
Rocòdrom i búlder	Preu persona/ hora
Usuaris no abonats al poliesportiu	3,00 €
Caselles de Seguretat	
Caselles de seguretat per a objectes de valor de petites dimensions	Gratuït

Les entrades de pàdel es prorratejaran per fraccions de 30 minuts, amb un mínim d'1 hora de joc.

El bo de 10 hores de pàdel haurà de ser personalitzat i té una caducitat de 12 mesos.

#### 6.1.13. Cursos d'activitat física per a persones amb diversitat funcional

Activitat aquàtica	Temporada
1 dia / setmana / persona	48,00 €
2 dies / setmana / persona	95,00 €
Activitat Física Dirigida per a grups	
2 dies / setmana / persona	150,00 €
Activitat aquàtica dirigida per a grups	Sessió
Activitat aquàtica per sessió i persona	10,00€

S'entén per temporada el curs escolar d'octubre a juny. Les taxes podran ser prorratejades mensualment, aplicant l'import corresponent proporcionalment. Podran accedir a aquestes cursos, sempre que hi hagi disponibilitat, les persones amb discapacitat amb un grau reconegut legalment, mitjançant el certificat oficial de reconeixement de discapacitat de la Generalitat de Catalunya, informe emès pel seu metge que aconselli la pràctica esportiva i informe favorable del Departament de Drets Socials.





6.2. Té la consideració d'abonada al poliesportiu tota aquella persona que, acollint-se als diferents models d'abonament, poden utilitzar els equipaments esportius.

6.2.1 La tramitació d'alta d'abonaments al poliesportiu es pot realitzar durant tot l'any exceptuant els mesos de maig a agost. Durant aquest període es podran tramitar modificacions i altes d'abonament de les persones que hagin generat baixa de l'abonament familiar per complir 20 anys. L'Ajuntament es reserva el dret de suspendre la tramitació d'altes de nous abonaments fora d'aquest període per motius organitzatius.

6.2.2 Les persones beneficiàries d'un abonament familiar han de formar part de la mateixa unitat familiar i caldrà comunicar qualsevol modificació al respecte. S'entén per unitat familiar, als efectes dels abonaments, la formada pels cònjuges, parelles estables amb document públic acreditatiu, famílies monoparentals i les persones descendents menors de 20 anys empadronades al domicili familiar o en situació d'acolliment familiar o tutela.

6.2.3 L'abonament es renovarà mensualment de manera indefinida fins que es presenti el tràmit de baixa.

6.2.4 La persona abonada que per qualsevol motiu es doni de baixa com a tal i posteriorment pretengués donar-se d'alta abans de passar un any, estarà obligada a pagar totes les quotes corresponents al període des de la seva baixa fins a la data de la nova alta.

6.2.5 Les persones beneficiàries dins de l'abonament familiar al complir 20 anys causaran baixa automàtica, essent necessari tramitar voluntàriament una nova alta individual, si s'escau.

6.2.6 El primer pagament dels abonaments es farà mitjançant document de liquidació a l'Organisme de Gestió Tributària de la Diputació (ORGT). La resta de rebuts seran gestionats a través de domiciliació bancària mitjançant (ORGT) de Diputació de Barcelona.

6.2.7 La baixa de l'abonament tindrà efectes al mes següent de la seva sol·licitud.

6.3. Té la consideració d'usuària de curs o activitat tota aquella persona que s'inscriu als cursos o activitats establerts a l'art. 6.

6.3.1 Les baixes de les activitats no suposen cap devolució de la taxa o preu públic establert, a excepció de les que estiguin justificades amb un certificat mèdic. En aquests casos es retornarà la part proporcional des de la data de presentació de sol·licitud de baixa al registre general de l'Ajuntament.



6.3.2 S'acceptaran les sol·licituds de baixes d'inscripció presentades a registre general de l'Ajuntament abans de l'inici de les activitats.

6.4 Té la consideració de persona usuària de pagament puntual tota aquella persona que mitjançant el pagament de l'entrada pugui utilitzar els equipaments esportius.

6.4.1 Les persones menors de 4 anys estaran exemptes de satisfer la taxa corresponent a les entrades puntuals.

### Article 7. Reduccions de les quotes

7.1. Gaudiran d'una reducció de fins el 100% del pagament de l'abonament de les instal·lacions esportives, els jubilats i jubilades, pensionistes que puguin acreditar ingressos en la unitat familiar inferiors al salari mínim interprofessional. S'aplicarà una reducció a la resta de jubilats/des i pensionistes segons el següent criteri:

fins al salari mínim interprofessional:	Reducció del 100%
des del salari mínim interprofessional fins a 1,5 vegades aquest:	Reducció del 30%

7.2. Les persones amb un grau de discapacitat a partir del 33% podran sol·licitar reduccions de les quotes d'abonaments i BAD, previ estudi i aprovació per part de l'Ajuntament. S'aplicarà el mateix criteri de reducció del punt 7.1

7.3. Segons relació nominal, presentada anualment per les entitats esportives i AMPAS de les escoles i instituts, als col·laboradors amb l'esport extraescolar, s'estableix:

7.3.1. A les persones col·laboradores titulars d'abonaments al Poliesportiu, se'ls aplicarà un perfil de reducció del 50% a la quota de l'abonament durant la temporada.

7.3.2. A les persones col·laboradores no abonades al Poliesportiu, se'ls aplicarà un perfil de reducció del 100% d'utilització de la piscina coberta, piscina descoberta en horari complet, i pistes de tennis i pàdel de dilluns a divendres fins a les 17h. Les pistes de pàdel seran a preu d'abonat.

El període de vigència d'aquests perfils serà de l'1 d'octubre de l'any inici de la temporada i fins el 30 de setembre de l'any següent, amb baixa automàtica fins la presentació de les noves llistes de la següent temporada.

7.4. Tindran una reducció del 100% del pagament de la taxa les persones abonades que estiguin en situació d'atur, que tinguin una antiguitat d'abonat superior a un any i que en el moment de sol·licitar l'exempció estiguin d'alta com abonat o abonada del Poliesportiu. Els ingressos de la unitat familiar no han de ser superiors a 1,5 vegades el salari mínim interprofessional pels abonaments familiars i d'1 vegada pels abonaments individuals.



A la sol·licitud de reducció s'adjuntarà documents que acreditin la situació d'atur i justificants dels ingressos de la unitat familiar.

A partir de l'atorgament de la reducció, cada tres mesos, el/la titular aportarà certificat de la situació laboral expedit per l'Oficina de Treball de la Generalitat (OTG), la manca de presentació d'aquest certificat farà perdre la condició d'exempt i es procedirà a liquidar la taxa corresponent. És obligació de la persona abonada beneficiària de la reducció comunicar el canvi de situació laboral.

7.5. En els supòsits de sol·licitud de les instal·lacions esportives per persones físiques i jurídiques, es preveu una reducció de fins al 100% per a persones o col·lectius que puguin ser considerats d'interès general per al municipi. (Resta inclòs en aquesta exempció els membres de la policia local de Ripollet, exclusivament per a l'ús del gimnàs i piscina).

7.6. Tots els serveis esportius podran gaudir d'una reducció de fins el 100% per a aquelles unitats familiars, empadronades a Ripollet amb una antiguitat mínima de 6 mesos, amb ingressos inferiors als establerts al reglament de prestacions socials de caràcter econòmic de l'Ajuntament de Ripollet i que es trobin en alguna de les següents situacions considerades de risc social, previ informe proposta de la persona tècnica social que tindrà una validesa per 12 mesos, sempre que es mantinguin les condicions econòmiques i socials que l'han generat:

- Joves majors de divuit anys i menors de trenta, procedents d'institucions de protecció de menors.
- Persones amb problemes de drogodependències i altres trastorns adictius que es trobin en procés de rehabilitació o reinserció social.
- Persones procedents de centres d'allotjament alternatiu i/o de serveis de prevenció i inserció social autoritzats, així com interns en centres penitenciaris en tercer grau.
- Persones i/o famílies en situació d'exclusió per valoració professional del treballador o educador social de Servei Socials Bàsics en que la pràctica esportiva formi part del pla de treball pactat com a eina de millora de la seva situació social.

Composició unitat familiar	Renda disponible màxima mensual*
Un membre	569,12€
Dos membres	739,12€
Tres membres	910,59€
Quatre membres	1.081,33€
Cinc membres	1.252,06€
Sis membres o més	1.422,80€

\*O actualització pertinent dels imports.

7.7. Gaudiran d'una reducció dels abonaments familiars els titulars de carnets de família nombrosa i/o monoparental segons els criteris econòmics establerts al punt 7.1, previ estudi i aprovació per part de l'Ajuntament.



7.8. Les famílies que inscriguin a l'Escola Esportiva a més d'un fill en els mateixos períodes, tindran una reducció a la inscripció: 1er fill sense descompte, 2on fill 10% de descompte i 3er fill o més un 20% de descompte.

7.9. Les reduccions no tindran caràcter retroactiu en cap cas, i seran compatibles amb qualsevol altra ja previstes en aquesta ordenança.

### **Article 8. Acreditació i període impositiu**

8.1. La taxa s'acreditarà quan s'iniciï el gaudiment de la prestació del servei, moment que, a aquests efectes, s'entén que coincideix amb el d'accés a les instal·lacions o inici de recepció del servei, el qual no es durà a terme sense que s'hagi efectuat el pagament corresponent.

8.1.1. Quan la prestació del servei hagi de durar menys d'un any, el període impositiu coincidirà amb aquell determinat en la llicència municipal.

8.1.2. En el supòsit de serveis que s'estenen a varis mesos, la taxa s'acreditarà quan s'iniciï la prestació del servei o la realització d'activitats en el poliesportiu.

8.1.3. Quan la durada temporal de la prestació del servei s'estengui a varis exercicis, l'acreditació de la taxa tindrà lloc l'1 de gener de cada any i el període impositiu comprendrà l'any natural, excepte en els supòsits d'inici o cessament de la prestació del servei. Les quotes es cobraran mensualment.

8.2. Quan s'ha produït el gaudiment de la prestació del servei sense sol·licitar llicència, l'acreditació de la taxa té lloc en el moment de l'inici d'aquesta prestació.

### **Article 9. Règim de declaració i ingrés**

9.1. La taxa s'exigirà en règim d'autoliquidació, a excepció de les quotes de caràcter periòdic.

9.2. Quan es presenta la sol·licitud d'autorització per a la prestació de servei i ús d'equipaments esportius es presentarà degudament complimentat l'imprès d'autoliquidació de la taxa.

9.3. El padró es practicarà mensualment. El subjecte passiu podrà sol·licitar la domiciliació del pagament de la taxa i s'ordenarà el càrrec en compte bancari durant la primera quinzena del període de pagament voluntari.

9.4. El pagament de les entrades pels usuaris que no tenen cap abonament s'efectuarà en el moment d'entrada en el recinte via autoliquidació.

### **Disposició addicional**

Modificació dels preceptes de l'Ordenança i les referències que fa a la normativa vigent, amb motiu de la promulgació de normes posteriors.



Ajuntament de Ripollet

+ciutat!

**Ajuntament de Ripollet**

Carrer de Balmes, 2  
08291 Ripollet  
Barcelona  
Tel. 935 04 60 00  
ripollet.cat

Els preceptes d'aquesta Ordenança fiscal que, per raons sistemàtiques reproduïxin aspectes de la legislació vigent i altres normes de desenvolupament, i aquells en que es facin remissions a preceptes d'aquesta, s'entendrà que son automàticament modificats i /o substituïts, en el moment en que es produeixi la modificació dels preceptes legals i reglamentaris de que portin causa.

### **Disposició Final**

Aquesta Ordenança fiscal aprovada provisionalment pel Ple de la Corporació en sessió extraordinària celebrada el dia 10 d'octubre de 2024, i que quedarà definitivament aprovada en data de la seva publicació definitiva en el Butlletí Oficial de la Província, entrarà en vigor el dia 1 de gener de 2025, i regirà fins la seva modificació o derogació expressa. En cas de modificació parcial, els articles no modificats restaran vigents.